



AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD DE INFORMACIÓN DE SALUD

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO SE PUEDE UTILIZAR Y DIVULGAR SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO PUEDE TENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR REVISE CON CUIDADO.

Se requiere por Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine para mantener la privacidad de su información de salud y para proporcionarle un aviso de sus deberes legales y prácticas de privacidad. No usaremos ni divulgaremos su información de salud excepto como se describe en este Aviso. Este Aviso se aplica a todos los registros médicos generados por Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine, así como a los registros que recibimos de otros proveedores.

USO Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN MÉDICA PROTEGIDA EN TRATAMIENTOS, PAGOS Y OPERACIONES DE ATENCIÓN MÉDICA

Tratamiento: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede usar y divulgar su información de salud protegida durante el proceso de proporcionar o administrar su atención médica, así como cualquier servicio relacionado. Para el tratamiento, podemos coordinar su atención médica con un tercero. Por ejemplo, podemos divulgar su información de salud protegida a una farmacia para cumplir con una prescripción de medicamentos, a un centro de radiología para solicitar una radiografía, o a otro médico que esté asistiendo en su atención médica. Además, podemos divulgar información de salud protegida a otros proveedores de atención médica relacionados con el tratamiento proporcionado por esos otros proveedores.

Pago: Cuando sea necesario, Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine utilizará o divulgará su información de salud protegida para obtener el pago de sus servicios. Tales usos o divulgaciones pueden incluir divulgaciones a su aseguradora de salud para obtener aprobación para un procedimiento recomendado o para determinar si usted es elegible para recibir beneficios o si un servicio en particular está cubierto por su plan de salud. Al obtener el pago de su atención médica, también podemos divulgar su información de salud protegida a su compañía de seguros para demostrar la necesidad médica de la atención o para la revisión de la utilización cuando su compañía de seguros lo requiera. Finalmente, también podemos divulgar su información de salud protegida a otro proveedor donde ese proveedor esté involucrado en su cuidado y requiera la información para obtener el pago.

Operaciones: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede usar o divulgar su información de salud protegida cuando sea necesario para las operaciones de atención médica de la práctica con el propósito de administrar o administrar la práctica y para ofrecer servicios de atención médica de calidad. Las operaciones de atención médica pueden incluir: (1) evaluaciones de calidad y actividades de mejora; (2) actividades de revisión de empleados y programas de capacitación; (3) actividades de acreditación, certificación, licencia o credencialización; (4) revisiones y auditorías tales como revisiones de cumplimiento, revisiones médicas, servicios legales y mantenimiento de programas de cumplimiento; y (5) administración comercial y actividades administrativas generales. Por ejemplo, podemos utilizar, según sea necesario, la información de salud protegida de los pacientes para revisar su curso de tratamiento al hacer evaluaciones de calidad con respecto a la atención oftalmológica o el tratamiento. Además, podemos divulgar su información de salud protegida a otro proveedor o plan de salud para sus operaciones de atención médica.

Otros usos y divulgaciones: Como parte del tratamiento, pago y operaciones de atención médica, Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine también puede usar o divulgar su información de salud protegida para: (1) recordarle una cita; (2) informarle sobre posibles alternativas u opciones de tratamiento; (3) informarle sobre los beneficios o servicios relacionados con la salud que pueden interesarle; o (4) notificación de responsabilidad financiera. Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede ponerse en contacto con usted en los números de teléfono que proporcionó para todos los fines que considere apropiados para sus asociados comerciales, lo que podría ocasionarle cargos. Dichas llamadas pueden realizarse mediante el uso de tecnología de marcación automática, incluidos mensajes telefónicos, mensajes de voz pregrabados / artificiales, mensajes de texto SMS o correos electrónicos.

USOS Y DIVULGACIONES A LAS CUALES PUEDE OBJETAR

Familia / Amigos: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida a un amigo o familiar que esté involucrado en su atención médica. También podemos brindar información a alguien que ayude a pagar su atención. Además, podemos divulgar información de salud protegida sobre usted a una entidad que colabora en un esfuerzo de ayuda en caso de desastres para que su familia pueda ser notificada sobre su condición, estado y ubicación. Si tiene alguna objeción al uso y divulgación de su información médica protegida de esta manera, por favor infórmenos.

USOS Y DIVULGACIONES QUE SE REQUIEREN O SE PERMITEN SIN SU AUTORIZACIÓN

Investigación: Bajo ciertas circunstancias, Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede usar y divulgar su información de salud protegida para estudios de investigación clínica aprobados. Si bien la mayoría de los estudios de investigación clínica requieren el consentimiento específico del paciente, hay casos en los que los investigadores pueden realizar una revisión de registros retrospectivos sin contacto con el paciente. Por ejemplo, el proyecto de investigación puede implicar la comparación de la salud y la recuperación de los pacientes que recibieron un medicamento para su condición médica con aquellos que recibieron un medicamento diferente para la misma condición.

Agencias Regulatorias: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida al gobierno y ciertas agencias privadas de supervisión de salud, por ejemplo, el Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente o la Junta de Examinadores Médicos, para actividades autorizadas por la ley, incluyendo, pero no limitado a licencias, certificaciones, auditorías, investigaciones e inspecciones. Estas actividades son necesarias para controlar el cumplimiento de los requisitos de los programas gubernamentales.

Aplicación de la ley / Litigios: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida para propósitos de aplicación de la ley según lo exija la ley o en respuesta a una orden judicial u otro proceso en litigio.

Salud pública: Según lo exige la ley, Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida a las autoridades legales o de salud pública encargadas de prevenir o controlar enfermedades, lesiones o discapacidades. Por ejemplo, estamos obligados a informar sobre la existencia de una enfermedad transmisible, como el síndrome de inmunodeficiencia adquirida ("SIDA" / en inglés: "AIDS"), al Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente para proteger la salud y el bienestar del público en general.

Compensación para trabajadores: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida para compensación de trabajadores o programas similares. Estos programas proporcionan beneficios para lesiones o enfermedades relacionadas con el trabajo.

Militares / Veteranos: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida según lo exijan las autoridades de comando militar, si usted es miembro de las fuerzas armadas.

Organizaciones de obtención de órganos: En la medida permitida por la ley, Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine puede divulgar su información de salud protegida a organizaciones de obtención de órganos y otras entidades dedicadas a la obtención, almacenamiento o trasplante de órganos con el propósito de donación y trasplante de tejidos.

CORHIO y HIE: Rocky Mountain Urgent Care y Family Medicine respalda, apoya y participa en el intercambio electrónico de información médica (HIE) como un medio para mejorar la calidad de su salud y su experiencia en el cuidado de la salud. HIE nos proporciona una forma de compartir de manera segura y eficiente la información clínica de los pacientes de forma electrónica con otros médicos y proveedores de atención médica que participan en la red HIE. El uso de HIE ayuda a los proveedores de atención médica a compartir información de manera más efectiva y brindarle una mejor atención. El HIE también permite que el personal médico de emergencia y otros proveedores que lo estén tratando tengan acceso inmediato a sus datos médicos que pueden ser críticos para su atención. Poner su información médica a disposición de sus proveedores de atención médica a través del HIE también puede ayudar a reducir sus costos al eliminar la duplicación innecesaria de pruebas y procedimientos. Sin embargo, puede optar por no participar en el (CORHIO) HIE, o cancelar una opción de exclusión voluntaria, en cualquier momento.

CIIS o el Sistema de Información de Inmunización de Colorado: Atención Urgente de Rocky Mountain y Medicina Familiar participa en una base de datos de información de vacunación a nivel estatal. Tiene derecho a optar por no participar en este registro para usted o su hijo en cualquier momento.

Según lo exija o lo permita la ley: Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine divulgará su información de salud protegida en cualquier situación en que dicha divulgación sea requerida por ley (por ejemplo, abuso infantil, abuso doméstico) o cualquier otro uso permitido bajo HIPAA, su enmiendas o regulaciones

USOS Y DIVULGACIONES QUE REQUIEREN SU AUTORIZACIÓN:

Además de las circunstancias descritas anteriormente, Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine no divulgará su información de salud protegida a menos que usted brinde una autorización por escrito. Se requiere específicamente una autorización en la mayoría de las situaciones que involucran usos o divulgaciones de información de salud protegida con fines de comercialización, para la venta de información de salud protegida, o con fines de psicoterapia. Puede revocar su autorización por escrito en cualquier momento, excepto en la medida en que ya hayamos actuado en función de la autorización.

SUS DERECHOS RELACIONADOS CON SU INFORMACIÓN DE SALUD:

Aunque todos los registros relacionados con su tratamiento obtenidos en Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine son propiedad de Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine, usted tiene los siguientes derechos con respecto a su información de salud protegida:

- **Derecho a comunicaciones confidenciales:** Usted tiene derecho a recibir comunicaciones confidenciales de su información de salud protegida por medios alternativos o en ubicaciones alternativas. Por ejemplo, puede solicitar que lo contactemos en el trabajo o por correo.
- **Derecho a inspeccionar y copiar:** Por lo general, tiene derecho a inspeccionar y copiar su información de salud protegida, excepto que esté restringida por su médico o por ley. Además, si mantenemos sus registros de salud en un sistema electrónico de registros de salud, usted tiene derecho a solicitar una copia electrónica de sus registros de salud.
- **Derecho a enmendar:** Usted tiene derecho a solicitar una enmienda o corrección a su información de salud protegida. Si aceptamos que una enmienda o corrección es apropiada, nos aseguraremos de que la enmienda o corrección se adjunte a su registro médico.
- **Derecho a una contabilidad:** Usted tiene derecho a obtener una declaración de las divulgaciones que se han hecho de su información médica protegida que no sea su autorización, que no sea para usted y para fines de tratamiento, pago o propósitos operativos de rutina.
- **Derecho a solicitar restricciones:** Tiene derecho a solicitar restricciones sobre ciertos usos y divulgaciones de su información de salud protegida. Si estamos de acuerdo, respetaremos las restricciones. Además, si usted (o alguien en su nombre además de un

plan de salud) paga la atención o los servicios en cuestión por completo de su propio bolsillo, debemos cumplir con su solicitud de no divulgar su información de salud protegida a un plan de salud, a menos que la ley así lo requiera.

- ***Derecho a recibir una copia de este aviso:*** Tiene derecho a recibir una copia impresa de este Aviso, previa solicitud, si este Aviso se le ha entregado electrónicamente.
- ***Derecho a revocar la autorización:*** Usted tiene el derecho de revocar su autorización para usar o divulgar su información de salud protegida, excepto en la medida en que ya se haya tomado una acción basándose en su autorización.
- ***Derecho a notificación de incumplimiento de seguridad:*** Usted tiene derecho a recibir una notificación en caso de que se produzca una violación de la información de salud protegida no segura.
- ***Derecho a optar por no participar:*** Es posible que se lo contacte para ciertos fines de recaudación de fondos y tiene derecho a optar por no recibir tales comunicaciones.
- ***Derecho a optar por no participar:*** Tiene derecho a optar por no participar en la base de datos de Colorado Immunization Information Systems.
- ***Derecho de exclusión: tiene derecho a optar por no participar en las bases de datos de CORHIO y HIE Systems.***

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE CÓMO EJERCER ESTOS DERECHOS: Si tiene alguna pregunta o desea obtener más información sobre cualquiera de los derechos enumerados anteriormente, comuníquese con el Gerente de la clínica o el Oficial de cumplimiento al 303-341-4730 ext 173.

SI CREE QUE SUS DERECHOS HAN SIDO VIOLADOS: Puede presentar una queja ante Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine o con la Secretaría de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Para presentar una queja con Rocky Mountain Urgent Care & Family Medicine, comuníquese con el Oficial de Cumplimiento al 303-341-4730 ext. 173. Todas las quejas deben presentarse por escrito. No habrá represalias por presentar una queja.

FECHA DE ENTRADA EN VIGENCIA: Este Aviso entra en vigor para toda la información de salud protegida creada a partir del 1 de noviembre de 2014 con las revisiones tal como se establece.